

73 – Indro Zazakely zanak'i Maria

1. Indro Zazakely
Zanak'i Maria,
Tompon'ny anjely,
Nefa nankaty,
Io no Zazalahy,
Zanaky ny Ray.
Tonga mba hitahy:
Izy no anay.

Fiv : Mihirà, ry tany,
Sy ny mponina eo.
Hafalian-tsy lany,
Manandrata feo!
Jeso no deraina,
Fa Mpanjaka soa;
He! Ny fanjakany
Lehibe tokoa.

2. Zaza nantenaina
Fony ela be,
Sady Tompon'aina
Manan-kery be,
Mihirà, ry tany!
Eny, mifalia:
Hoy ny mpaminany,
Izy no Mesia:

Mihirà, ry tany, sns...

3. Jeso Zaza hendry,
Masina sy to,
Tompo voatendry,
Mpanadio ny fo,
Aoka mba hijery
Zao tontolo izao,
Zaza manan-kery,
Indro, mba hajao:

Mihirà, ry tany, sns...

Cantique de Noël en français

1. Voici le petit enfant,
Fils de Marie,
Seigneur des anges,
Mais venu jusqu'à nous.
Voici le petit garçon,
Fils du Père,
Venu pour nous visiter ;
Il est à nous.

Chante, ô terre,
Et vous qui l'habitez !
Que la joie ne tarisse pas,
Élevez vos voix !
Jésus soit loué,
Car il est un bon Roi ;
Oh ! Son royaume
Est véritablement grand.

2. Enfant tant espéré
Depuis longtemps,
Et Seigneur vivant
Rempli de puissance,
Chante, ô terre !
Oui, réjouis-toi ;
Comme l'ont dit les prophètes,
Il est le Messie.

Chante, ô terre, etc.

3. Jésus, enfant sage,
Sacré et béni,
Seigneur envoyé,
Qui purifie les cœurs,
Qu'il regarde ce monde
D'aujourd'hui,
Enfant plein de force,
Voici, respectons-le :

Chante, ô terre, etc.